



NOTA DE APOYO Y SOLIDARIDAD
NOTE OF SUPPORT AND SOLIDARITY
NOTA DE APOIO E SOLIDARIEDADE

Brasil, 15 de noviembre de 2023

Nosotras, de la ONG Madres de la Resistencia, escribimos para expresar nuestra profunda preocupación por la situación que enfrenta Leonardo Hatanaka y su familia. Las recientes actualizaciones del caso, analizado por el INADI (Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo de Argentina), han revelado aspectos alarmantes.

En el dictamen del INADI, caso N° **EX-2023-56814659-APN-INADI#MJ**, quedó claro que el despido de Leonardo por la empresa Genzyme de Argentina S.A., parte del grupo SANOFI, constituyó discriminación basada únicamente en su orientación sexual. Este veredicto confirma las sospechas de Leonardo sobre la injusticia que sufrió y resalta la necesidad de acciones correctivas y reparadoras.

Un extracto traducido del dictamen destaca:

"La actitud de la empresa demuestra una indiferencia total hacia las dificultades enfrentadas por sus empleados, seres humanos, y revela una postura estricta y punitiva hacia el Sr. Hatanaka, una situación enfrentada por él únicamente por ser gay."

Estamos particularmente preocupadas por Matteo, hijo de Leonardo, ciudadano argentino y brasileño. Merece crecer en un ambiente familiar seguro y estable. El despido injusto de Leonardo ha colocado a su familia en una posición de vulnerabilidad, amenazando no solo su estabilidad financiera, sino también su bienestar emocional y psicológico.

Urgimos a Genzyme de Argentina S.A. y al grupo económico SANOFI a tomar medidas inmediatas para corregir esta injusticia y prevenir futuras discriminaciones. Es esencial que los derechos de Leonardo y su familia sean protegidos, conforme a las leyes y tratados internacionales.

Agradecemos su atención a este asunto crítico y esperamos una acción justa y diligente para asegurar la protección y la justicia para Leonardo, su familia y, especialmente, para Matteo.

Atentamente,

GIRLAYNE CARVALHO MACHADO
Presidenta MdR

Madres de la Resistencia

NOTA: El INADI es una agencia gubernamental argentina dedicada a promover la igualdad y combatir la discriminación. Recibe denuncias y lleva a cabo investigaciones y programas educativos para combatir la discriminación en varias áreas. Para más información sobre el INADI y el dictamen del caso de Leonardo Hatanaka, visite [Argentina.gov.ar/inadi](https://1drv.ms/f/s!ArBychWKlhJ-ges9sgWdHK2tPA2fAQ) y acceda al dictamen en <https://1drv.ms/f/s!ArBychWKlhJ-ges9sgWdHK2tPA2fAQ>



NOTA DE APOYO Y SOLIDARIDAD
NOTE OF SUPPORT AND SOLIDARITY
NOTA DE APOIO E SOLIDARIEDADE

Brazil, November 15, 2023

We, at the NGO Mothers of the Resistance, are writing to express our deep concern about the situation faced by Leonardo Hatanaka and his family. Recent updates on the case, analyzed by INADI (National Institute against Discrimination, Xenophobia, and Racism of Argentina), have revealed alarming aspects.

In the INADI's opinion, case No. **EX-2023-56814659-APN-INADI#MJ**, it became clear that Leonardo's dismissal by Genzyme de Argentina S.A., part of the SANOFI group, constituted discrimination based solely on his sexual orientation. This verdict confirms Leonardo's suspicions about the injustice he suffered and highlights the need for corrective and reparatory actions.

A translated excerpt of the opinion highlights:

*"The company's attitude demonstrates total indifference to the difficulties faced by its employees, who are **human beings**, and reveals a **strict and punitive stance towards Mr. Hatanaka**, a situation faced by him solely because he is gay."*

We are particularly concerned about Matteo, Leonardo's son, an Argentine and Brazilian citizen. He deserves to grow up in a safe and stable family environment. Leonardo's unjust dismissal has placed his family in a vulnerable position, threatening not just their financial stability but also their emotional and psychological well-being.

We urge Genzyme de Argentina S.A. and the SANOFI economic group to take immediate measures to correct this injustice and prevent future discrimination. It is essential that the rights of Leonardo and his family are protected, as per international laws and treaties.

We appreciate your attention to this critical issue and await fair and diligent action to ensure protection and justice for Leonardo, his family, and especially for Matteo.

Sincerely,


GIRLAYNE CARVALHO MACHADO
Presidenta MdR

Mothers of the Resistance

NOTE: INADI is an Argentine government agency dedicated to promoting equality and combating discrimination. It receives complaints and conducts research and educational programs to combat discrimination in various areas. For more information about INADI and the opinion on Leonardo Hatanaka's case, visit [Argentina.gov.ar/inadi](https://argentina.gov.ar/inadi) and access the opinion at <https://1drv.ms/f/s!ArBychWKLhJ-ges9sgWdHK2tPA2fAQ>



NOTA DE APOYO Y SOLIDARIDAD
NOTE OF SUPPORT AND SOLIDARITY
NOTA DE APOIO E SOLIDARIEDADE

Brasil, 15 de novembro de 2023

Nós, da ONG Mães da Resistência estamos escrevendo para expressar nossa profunda preocupação com a situação enfrentada por Leonardo Hatanaka e sua família. As recentes atualizações do caso, analisado pelo INADI (Instituto Nacional contra a Discriminação, Xenofobia e Racismo da Argentina), revelaram aspectos alarmantes.

No parecer do INADI, caso Nº **EX-2023-56814659-APN-INADI#MJ**, ficou claro que a demissão de Leonardo pela empresa Genzyme de Argentina S.A., pertencente ao grupo SANOFI, constituiu discriminação baseada em sua orientação sexual. Este veredicto confirma as suspeitas de Leonardo sobre a injustiça que sofreu e ressalta a necessidade de ações corretivas e reparadoras.

Um trecho do parecer, traduzido para referência, destaca:

"A atitude da empresa demonstra uma indiferença total em relação às dificuldades enfrentadas por seus funcionários, seres humanos, e revela uma postura rigorosa e punitiva em relação ao Sr. Hatanaka, uma situação enfrentada por ele unicamente por ser gay."

Estamos especialmente preocupados com Matteo, filho de Leonardo, cidadão argentino e brasileiro. Ele merece crescer em um ambiente familiar seguro e estável. A demissão injusta de Leonardo colocou sua família em uma posição de vulnerabilidade, ameaçando não apenas sua estabilidade financeira, mas também seu bem-estar emocional e psicológico.

Urgimos a Genzyme de Argentina S.A. e o grupo econômico SANOFI a tomarem medidas imediatas para corrigir essa injustiça e prevenir futuras discriminações. É essencial que os direitos de Leonardo e sua família sejam protegidos, conforme as leis e tratados internacionais.

Agradecemos antecipadamente pela atenção a esta questão crítica e aguardamos uma ação justa e diligente para assegurar a proteção e a justiça para Leonardo, sua família e, especialmente, para Matteo.

Atenciosamente,

GIRLAYNE CARVALHO MACHADO
Presidenta MdR

Mães da Resistência

NOTA: O INADI é um órgão governamental argentino dedicado à promoção da igualdade e ao combate à discriminação. Ele recebe denúncias e conduz pesquisas e programas educativos para combater a discriminação em várias áreas. Para mais informações sobre o INADI e o parecer do caso de Leonardo Hatanaka, visite <https://1drv.ms/f/s!ArBychWKlhJ-ges9sgWdHK2tPA2fAQ>